

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

April 19, 2022 - 6:30 p.m.

Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 19 avril 2022 - 18 h 30

Salle du conseil - Hôtel de Ville

Present

Mayor K. Chamberlain
Deputy Mayor R. Hondas
Councillor P. Anderson
Councillor S. Brunet
Councillor D. Knowles
Councillor J.-F. Leblanc
Councillor S. Legacy
Councillor M. Willett

T. Pettigrew, City Manager
W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager

S. Gauvin, Treasurer
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer

M. Nowlan, Assistant City Clerk
Marie-Eve Désilets, Deputy Treasurer

Présents

K. Chamberlain, mairesse
R. Hondas, maire adjoint
P. Anderson, conseillère
S. Brunet, conseiller
D. Knowles, conseiller
J.-F. Leblanc, conseiller
S. Legacy, conseiller
M. Willett, conseiller

T. Pettigrew, directeur municipal
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications
corporatives

S. Gauvin, trésorière
D. McLaughlin, directeur/agent municipal
d'urbanisme

M. Nowlan, greffière municipale adjointe
Marie-Eve Désilets, trésorière adjointe

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF
REFLECTION**

2. PRESENTATIONS

No presentations were made.

**2.1 Audited Financial Statements by Mr.
Gilles Deveaux, CPA, CA - On Behalf
of EPR Bathurst**

Mr. Deveau, CPA, CA, of EPR Bathurst, presented to council members the audited financial statements for the year 2021.

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE
RÉFLEXION**

2. PRÉSENTATIONS

Aucune présentation n'est faite.

**2.1 Présentation des états financiers
vérifiés par M. Gilles Deveaux, CPA,
CA - au nom d'EPR Bathurst**

M. Deveau, CPA, CA, de EPR Bathurst, présente aux membres du conseil les états financiers pour l'année 2021.

3. ITEMS TO BE ADDED / REMOVED

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor S. Brunet

That the following items be added to the Agenda as follows:

- 10.9 – Quotation – Water Meters
- 10.10 – Q007-22 – Supply of Asphalt

MOTION CARRIED

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor D. Knowles

That the agenda be approved with the addition of items 10.9 and 10.10.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

No conflicts of interest were declared.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held on March 21, 2022

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Legacy

That the minutes of the Regular Public Meeting dated March 21, 2022 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting held on April 4, 2022

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Councillor P. Anderson

3. POINTS À AJOUTER / ANNULER

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour :

- 10.9 – Proposition – Compteurs d'eau
- 10.10 - Approvisionnement en asphalte

MOTION ADOPTÉE

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé avec l'ajout des points 10.9 et 10.10.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 21 mars 2022

Proposé par: R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 21 mars 2022 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 4 avril 2022

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, conseillère

That the minutes of the Special Public Meeting dated April 4, 2022 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 4 avril 2022 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ni pétition n'est présentée.

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for March 2022

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de mars 2022

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

That the accounts payable totals, including payroll, for the month of March 2022 be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois de mars 2022 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating - \$1,139,751
Capital - \$204,924
Total - \$2,722,149

Opération : 1 139 751 \$
Capital : 204 924 \$
Total : 2,722,149 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8.2 2021 Financial Audited Statements

8.2 États financiers vérifiés 2021

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor D. Knowles

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

That the 2021 audited consolidated financial statements for the City of Bathurst be accepted as presented; and
That the Mayor and City Treasurer be authorized to sign the aforementioned statements;
Be It Resolved that the 2021 audited financial statements are approved as presented.

Que les états financiers consolidés vérifiés de 2021 pour la ville de Bathurst soient acceptés comme présentés; et
Que la mairesse et la trésorière de la Ville soient autorisées à signer les états financiers susmentionnés;
Il est résolu que les états financiers audités de 2021 soient approuvés comme présentés.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. MUNICIPAL BY-LAWS

9.1 By-Law 2022-02M, entitled "A By-Law to Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law""

9.1.1 Second Reading of By-Law 2022-02M

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor S. Brunet

That By-Law 2022-02M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.1.2 Third Reading of By-Law 2022-02M

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor M. Willett

That By-Law 2022-02M, entitled "A By-Law To Amend By-Law No. 2006-01 Entitled "The City Of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the third time (by title).

MOTION CARRIED

9.2 By-Law 2022-02Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law"

9.2.1 Second Reading of By-Law 2022-02Z

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

That By-Law 2022-02Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law" be read for the second time (by title).

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

9.1 Arrêté 2022-02M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « Arrêté portant adoption du plan municipal de la City of Bathurst » »

9.1.1 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-02M

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: S. Brunet, conseiller

Que l'Arrêté 2022-02M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la City of Bathurst » » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 Troisième lecture de l'arrêté 2022-02M

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que l'Arrêté 2022-02M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la City of Bathurst » » soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.2 Arrêté 2022-02Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst » »

9.2.1 Deuxième lecture de l'arrêté 2022-02Z

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

Que l'Arrêté 2022-02Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la ville de Bathurst » » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2.2 Third Reading of By-Law 2022-02Z

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor S. Legacy

That By-Law 2022-02Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2008-01 Entitled the City of Bathurst Zoning By-Law" be read for the third time (by title).

9.2.2 Troisième lecture de l'arrêté 2022-02Z

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Que l'Arrêté 2022-02Z, intitulé « Un arrêté pour modifier l'arrêté municipal 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la ville de Bathurst »» soit passé en troisième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.3 Proposed By-Law - 2022-03 - A By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicles

9.3.1 First Reading of By-Law 2022-03

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

That the proposed By-Law 2022-03 entitled "By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicles" shall be read 3 times by title as per requirements specified in the Local Governance Act, section 15 (3); and

That the above mentioned proposed By-Law may be examined by contacting the City Clerk during regular office hours; and

That the above mentioned proposed By-Law shall be posted to the City of Bathurst Website and Facebook page, as per the Local Governance Act, section 70 (1)c; and

That the purpose of the aforementioned proposed by-law is to designate more city roads allowing off-road vehicles more access within the city.

9.3 Proposition d'arrêté - 2022-03 - Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors routes

9.3.1 Première lecture de l'arrêté 2022-03

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

Que l'arrêté 2022-03 intitulé « Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors route » soit lu trois fois par titre, conformément aux exigences énoncées à l'article 15(3) de la Loi sur la gouvernance locale; et

Qu'il est possible d'examiner l'arrêté proposé ci-dessus en communiquant avec la greffière municipale de la Ville pendant les heures normales de bureau; et

Que l'arrêté proposé ci-dessus soit affiché sur le site Web de la Ville de Bathurst et sur la page Facebook, conformément à la Loi sur la gouvernance locale, article 70(1)c; et

Que le but de l'arrêté proposé susmentionné est de désigner plus de routes de la ville permettant aux véhicules hors route plus d'accès à l'intérieur de la ville.

Be it resolved that proposed By-Law 2022-03 entitled “By-Law Designating Portions of Roads Within the City of Bathurst as Accessible to Off-Road Vehicles” be read for the first time, by title.

Il est résolu que l’arrêté proposé 2022-03 intitulé « Un arrêté désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors route » soit lu pour la première fois, par titre.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Assent to Municipal Services Easements - Joel Allan Cormier et Vanessa Véronique Haché Subdivision

10.1 Assentiment de servitude municipale de services municipaux - Lotissement Joel Allan Cormier et Vanessa Véronique Haché

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Councillor P. Anderson

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, conseillère

WHEREAS Keystone Development (1976) Ltd. agreed to grant to the City of Bathurst two Municipal Services Easements for the maintenance of a storm line collecting the surface water from St-Mary’s Avenue and a storm line collecting the surface water for a portion of Brideau Subdivision; and

ATTENDU QUE *Keystone Development (1976) Ltd.* a accepté d’accorder à la Ville de Bathurst deux servitudes de services municipaux pour l’entretien d’une conduite pluviale recueillant les eaux de surface de l’avenue St-Mary’s et une conduite pluviale recueillant les eaux de surface d’une partie de la subdivision Brideau; et

WHEREAS in 2020 Mr. Joel Cormier purchased from Keystone Development (1976) Ltd. the property having PID 20905162; and

ATTENDU QU’en 2020, M. Joel Cormier a acheté de *Keystone Development (1976) Ltd.* la propriété ayant le NID 20905162;

WHEREAS the location of the Municipal Services Easement is identified on the Subdivision Plan prepared by East Coast Surveys having reference number 7597; and

ATTENDU QUE l’emplacement de la servitude de services municipaux est indiqué sur le plan de lotissement préparé par *East Coast Surveys* portant le numéro de référence 7597; et

WHEREAS before the Subdivision Plan and documents for the easement can be registered, it is required by the Community Planning Act that the portion of land vested to the municipality as Municipal Services Easement be assented to by City Council.

ATTENDU QU’avant que le plan de lotissement et les documents relatifs à la servitude puissent être enregistrés, la *Loi sur l’urbanisme* exige que la partie des terres attribuée à la municipalité à titre de servitude pour services municipaux soit approuvée par le conseil municipal.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that members of Council assent to the two Municipal Services Easements identified on the subdivision plan prepared by East Coast Survey having reference number 7597 and that the City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE les membres du Conseil approuvent les deux servitudes de services municipaux indiquées dans le plan de lotissement préparé par *East Coast Surveys* portant le numéro de référence 7597 et que la greffière

municipale soit autorisée à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2 Assent to Public Street, Land for Public Purpose and Municipal Services Easements (2) - Gowan Brae Subdivision (Balsam Avenue)

10.2 Assentiment de rue publique, de terrain d'utilité publique et de servitudes municipaux (2) - Lotissement Gowan Brae (Avenue Balsam)

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

Proposé par: R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

WHEREAS a title search of the property owned by T.S. Hachey & Son Ltd. revealed that the title transfer of Balsam Avenue to the City of Bathurst was omitted in 1966; and

ATTENDU QU'une recherche dans le titre de propriété de T.S. Hachey & Son Ltd. a révélé que le transfert de titre de l'avenue Balsam à la Ville de Bathurst a été omis en 1966; et

WHEREAS Mr. Jean Paul Hachey on behalf of T.S. Hachey & Son Ltd. agreed to proceed with transferring of Balsam Avenue and other necessary easements for the existing municipal infrastructure operations; and

ATTENDU QUE M. Jean Paul Hachey, au nom de T.S. Hachey & Son Ltd., a accepté de procéder au transfert de l'avenue Balsam et d'autres servitudes nécessaires pour le fonctionnement des infrastructures municipales; et

WHEREAS a Municipal Services Easement is required at the end of Balsam Avenue for maintenance of existing municipal infrastructures and will be used as a Cul-De-Sac; and

ATTENDU QU'une servitude de services municipaux est requise à l'extrémité de l'avenue Balsam pour l'entretien des infrastructures municipales existantes et qu'elle sera utilisée comme cul-de-sac; et

WHEREAS a permanent Municipal Service Easement is required for a section of a Force Main Sewer line; and

ATTENDU QU'une servitude permanente de service municipal est requise pour un tronçon d'une conduite de refoulement d'égout; et

WHEREAS a 20 feet by 100 feet parcel of land known as Land for Public Purpose used as a pedestrian access between Balsam Avenue and the Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) property be transferred to the City of Bathurst. The aforementioned parcel was identified in the subdivision plan registered in 1965; and

ATTENDU QUE la parcelle de terrain de 20 pieds par 100 pieds connue sous le nom de terrain à usage public utilisé comme accès piétonnier entre l'avenue Balsam et la propriété du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) sera transférée à la Ville de Bathurst. La parcelle susmentionnée a été identifiée dans le plan de lotissement enregistré en 1965; et

WHEREAS the locations of the Municipal Services Easements are identified on the Subdivision Plan

ATTENDU QUE les emplacements des servitudes de services municipaux sont indiqués sur le plan de

prepared by East Coast Surveys and having reference number 7482; and

WHEREAS before the Subdivision Plan and documents for the easement can be registered, it is required by the Community Planning Act that the portion of land vested to the municipality be assented to by City Council.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that members of Council assent to the two Municipal Services Easements, assent transfer of Public Street (Balsam Avenue) and assent to Land for Public Purpose as identified on the subdivision plan prepared by East Coast Surveys and having reference number 7482 and that the City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

lotissement préparé par East Coast Surveys portant le numéro de référence 7482; et

ATTENDU QU'avant que le plan de lotissement et les documents relatifs à la servitude puissent être enregistrés, la Loi sur l'urbanisme exige que la partie des terres attribuée à la municipalité soit approuvée par le conseil municipal.

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE les membres du Conseil approuvent les deux servitudes de services municipaux, le transfert de la rue Public (avenue Balsam) et l'assentiment au terrain à des fins publiques, comme indiqué dans le plan de lotissement préparé par East Coast Surveys ayant le numéro de référence 7482, et que la greffière municipale soit autorisée à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Money In Lieu of Parkland

10.3 Versement en argent tenant lieu d'affectation de parc

10.3.1 Joel Allan Cormier and Vanessa Véronique Haché Subdivision

10.3.1 Lotissement Joel Allan Cormier et Vanessa Véronique Haché

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

WHEREAS Mr. Joel Cormier has submitted a Subdivision Plan to the City of Bathurst Planning Department for approval; and

ATTENDU QUE M. Joel Cormier a soumis au Service d'urbanisme de la Ville de Bathurst pour approbation un plan de lotissement; et

WHEREAS the Subdivision By-law requires the setting aside of land for public purpose or, Council may require, in lieu of park land, that a sum of money be paid to the City; and

ATTENDU QUE l'Arrêté de lotissement exige la mise de côté de terrains à des fins d'utilité publique, à défaut de quoi le conseil peut exiger un versement d'argent à la municipalité; et

WHEREAS the City of Bathurst already owns several blocks of land designated as parkland in this area and the size of land to be reserved as parkland for this subdivision will be too small for development.

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst possède déjà plusieurs terrains désignés comme parcs dans cette région et la superficie du terrain à réserver comme parc pour cette subdivision sera trop petite pour être aménagée.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that money be paid to the City in lieu of parkland

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU qu'au lieu d'aménager des espaces récréatifs, un paiement en

equivalent to 6% of the market value of the land, which in this case represents \$1,200. The amount received will be deposited in the Parkland Reserve Account.

argent équivalent à 6 % de la valeur marchande du terrain, dans ce cas-ci 1 200 \$, soit versé à la ville. L'argent en question sera versé au Fonds de réserve pour les parcs.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3.2 Jacob Andrew Scott Subdivision

10.3.2 Lotissement Jacob Andrew Scott

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor D. Knowles

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: D. Knowles, conseiller

WHEREAS Mr. Michael Scott has submitted a Subdivision Plan to the City of Bathurst Planning Department for approval; and

ATTENDU QUE M. Michael Scott a soumis au Service d'urbanisme de la Ville de Bathurst pour approbation un plan de lotissement; et

WHEREAS the Subdivision By-law requires the setting aside of land for public purpose or, Council may require, in lieu of park land, that a sum of money be paid to the City; and

ATTENDU QUE l'Arrêté de lotissement exige la mise de côté de terrains à des fins d'utilité publique, à défaut de quoi le conseil peut exiger un versement d'argent à la municipalité; et

WHEREAS the City of Bathurst already owns several blocks of land designated as parkland in this area and the size of land to be reserved as parkland for this subdivision will be too small for development.

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst possède déjà plusieurs terrains désignés comme parcs dans cette région et la superficie du terrain à réserver comme parc pour cette subdivision sera trop petite pour être aménagée.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that money be paid to the City in lieu of parkland equivalent to 6% of the market value of the land, which in this case represents \$4,800. The amount received will be deposited in the Parkland Reserve Account.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU qu'au lieu d'aménager des espaces récréatifs, un paiement en argent équivalent à 6 % de la valeur marchande du terrain, dans ce cas-ci 4 800 \$, soit versé à la ville. L'argent en question sera versé au Fonds de réserve pour les parcs.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.4 P001-22 - New or Used Rubber Wheel Loader

10.4 P001-22 - Chargeuse sur pneus en caoutchouc neuve ou usagée

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor P. Anderson

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, conseillère

That proposal P002-22 for a new or used rubber wheel loader be awarded to *Paul Equipment* for \$387,300, plus tax.

Que la proposition P002-22 pour une chargeuse sur pneus en caoutchouc neuve ou usagée soit attribuée à

Paul Equipment pour le montant de 387 300 \$, plus taxes.

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****10.5 Amendment - Policy 2018-01 - City of Bathurst Scholarship Fund****10.5 Modification - Politique 2018-01 - Fonds de bourses d'études de la ville de Bathurst**

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor J.-F. Leblanc

Proposé par: R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par: J.-F. Leblanc, conseiller

That Policy 2018-01 entitled City of Bathurst Scholarship Fund be amended as follows:
That four scholarships valued at \$500 each be awarded; two for BHS and two for ESN; and

Que la politique 2018-01 intitulée Fonds de bourses d'études de la Ville de Bathurst soit modifiée comme suit :

Que quatre bourses d'une valeur de 500 \$ chacune soient accordées; deux pour BHS et deux pour ESN;

That two of these scholarships be awarded to a child, grandchild or legal ward of a City employee, one at each high school; and

Que deux de ces bourses soient accordées à un enfant, à un petit-enfant ou à un pupille d'un employé de la Ville, une à chaque école secondaire;

That two of these scholarships be awarded to a student residing within the City limits, one at each high school.

Que deux de ces bourses soient accordées à un étudiant résidant dans les limites de la ville, une à chaque école secondaire.

Be it resolved that the aforementioned amendments will be effective immediately.

Il est résolu que les modifications susmentionnées entrent en vigueur immédiatement.

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****10.6 Grants Distribution for the City of Bathurst - 2022****10.6 Distribution des subventions pour la ville de Bathurst - 2022**

Moved by: Councillor S. Legacy
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: S. Legacy, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

That grants distribution for 2022 be approved as follows:

Que les subventions 2022 soient approuvées comme indiqué ci-dessous :

4 Directions	1,500.00
Bathurst Arts Society	3,000.00
Bathurst Curling Club	600.00
Bathurst Heritage Museum	10,000.00
Chaleur Regional Hospital Foundation	1,000.00
Dialogue NB	1,000.00
Doucet Hennessey House	2,000.00
Nepisiguit Mi'gmaq Trail	1,000.00

4 Directions	1 500.00
Société des Arts de Bathurst	3 000.00
Club de Curling Bathurst	600.00
Musée du Patrimoine Bathurst	10 000.00
Fondation Hôpital Régional Chaleur	1 000.00
Dialogue NB	1 000.00
Maison Doucet Hennessey	2 000.00
Sentier Nepisiguit Migmaq	1 000.00

Orchestra Stella	2,500.00	Orchestra Stella	2 500.00
Royal Canadian Legion	1,500.00	Légion royale canadienne	1 500.00
Suicide Prevention Committee	1,000.00	Comité de prévention du suicide	1 000.00
CBDC Chaleur	500.00	CBDC Chaleur	500.00
Recurring Grants		Octrois Récurrents	
Bathurst Advisory Committee for Persons with Disabilities	500.00	Comité consultatif de Bathurst sur la condition des personnes ayant un handicap	500.00
ESN Scholarship	1,000.00	Bourse ESN	1 000.00
BHS Scholarship	1,000.00	Bourse BHS	1 000.00

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

**10.7 Bathurst Hospitality Days
Contribution 2022**

**10.7 Contribution 2022 pour les Journées
Hospitalité de Bathurst**

Moved by: Councillor D. Knowles
Seconded by: Councillor M. Willett

Proposé par: D. Knowles, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Whereas members of council approve a contribution of \$10,000 to the Bathurst Hospitality Days Festival;

Attendu que les membres du conseil approuvent une contribution de 10 000 \$ au festival de Journées Hospitalité de Bathurst;

Be it resolved that members of council authorize the City of Bathurst administration to allocate a cheque in the amount of \$10,000 to the Bathurst Hospitality Festival Commission.

Qu'il soit donc résolu que les membres du conseil autorisent l'administration de la Ville de Bathurst à attribuer un chèque de 10 000 \$ à la commission du festival Journées Hospitalité de Bathurst.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.8 Victoria Park Contribution

10.8 Contribution au parc Victoria

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

That members of council approve a contribution of \$5,000 for improvements to Victoria Park.

Attendu que les membres du conseil approuvent une contribution de 5 000 \$ pour l'amélioration du parc Victoria.

Be it resolved that members of council authorize the City of Bathurst administration to allocate a cheque in the amount of \$5,000 to the Victoria Park Enhancement Committee 2008 inc.

Qu'il soit donc résolu que les membres du conseil autorisent l'administration de la Ville de Bathurst à attribuer un chèque de 5 000 \$ au comité « Victoria Park Enhancement Committee 2008 inc. »

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.9 Quotation - Water Meters

10.9 Proposition - Compteurs d'eau

Moved by: Councillor S. Brunet
Seconded by: Councillor S. Legacy

That Council approves the quotation from Flowstar Industrial ULC for the amount of \$65,284.50, plus tax, for the Supply and Delivery of Water Meters.

Proposé par: S. Brunet, conseiller
Appuyé par: S. Legacy, conseiller

Que le conseil approuve la proposition de *Flowstar Industrial ULC* au montant de 65 284,50 \$, plus taxe, pour l'approvisionnement et livraison de compteurs d'eau.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.10 Q007-22 - Supply of Asphalt

Moved by: Councillor J.-F. Leblanc
Seconded by: Councillor M. Willett

That the request for quote Q007-22 for Supply of Asphalt be awarded to *St. Isidore Asphalte Ltée* for a total of \$238,489.07, plus tax.

10.10 Q007-22 - Approvisionnement en asphalte

Proposé par: J.-F. Leblanc, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que la demande de soumission Q007-22 pour l'approvisionnement en asphalte soit accordée à *St. Isidore Asphalte Ltée* pour un total de 238 489,07 \$, plus taxe.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

No new business was discussed.

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

12. OLD BUSINESS

No old business was discussed.

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante n'est discutée.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

There were no committee reports.

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

Il n'y a aucun rapport de comité.

13.2 Departmental Update

There were no departmental updates.

13.2 Mise à jour des Services

Il n'y a aucune mise à jour des services.

13.3 Mayor's Report

13.3 Bulletin du maire

13.3.1 Proclamation - Melanoma and Skin Cancer Awareness Month

Mayor Chamberlain proceeded to read the proclamation for Melanoma and Skin Cancer Awareness Month.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:25 pm.

MOTION CARRIED

Kim Chamberlain / MAYOR / MAIRESSE

Wanda St-Laurent/CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE

13.3.1 Proclamation - Mois de la sensibilisation au mélanome et au cancer de la peau

La mairesse Chamberlain fait la lecture de la proclamation Mois de la sensibilisation au mélanome et au cancer de la peau.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 25.

MOTION ADOPTÉE